

Rau Tau Paulus Iboode Pa Pilemon Philemon—Filemon

¹ Yau Paulus. Yau nabesbees pa Yesu Krisi, tauta aazne tighur ghau naleep ila ruum to yavyavuun loolo. Yeiru tonvetaz toit Timoti nibood rau tane ilat payo Pilemon pasaa, itinja taluplup ghiit pa uraat to Krisi, ve lolomai igheen tsio kat. ² Ve saveen tane ilat pa livuun ite Apia, yesuru Arkipus tau yeja nimin zaaba to Krisi ve niparav ariaan pa saveen tooni na. Ve ila pa lupuun to Krisi tau tiluplup zi pa sunuun izi ruum tsio na paam.

³ Poia to Tamaan Maaron ve Tiina toit Yesu Krisi izaa tsiam, ve tinjin gham aleep poia toman lolomim luuma. Onoon.

Ngar to Pilemon igham Paulus loolo poia

⁴ O Pilemon, saawe isov tau matag ingal ghom ila sunuun tsiau, yau napapait Maaron tsiau toman lolog poia. ⁵ Pasaa, nalonloon varum tigde yo ughur ila to Tiina toit Yesu ariaan, ve lolom igheen to Maaron tamtamon tooni patabuyaanja tisov, ve ughamgham poghani zi. *

⁶ Ghuruun ila toit, ta ilup ghiit tamin eemon wa. Tauvene sunuun tsiau inajarui Maaron naghe ghuruun ila tsio tana imin eez payo, lesu uwatagh katin gabua popoiazi naol tau tagham zi ila to Krisi na. ⁷ Tazig, yau nawatagh: Yo upapalot Maaron tamtamon tooni ve ugham lolozi poia. Ngar tsio tau lolom igheen to tamtamon ve

* **1:5:** Kol 1:4

ughamgham poghani zi, ene igham lolog poia kat, ve ipariaan ghau paam.

Paulus ighe Pilemon loolo imuul pa Onesimus

⁸ O Pilemon, matag ingal gabua ee tau naghe yo aat ughamu. Gabua tane, isaav ighe ughamu, ene iduduun. Ughita. Ituru tamin Krisi le wa. Tauvene yau irau nasaav ariaan payo to ugham gabua tane. Eemon lolog pa naghham ghom vene mako. ⁹ Yau naghe naghason ghom poi itaghton eez to loloon pa tauun. Ughita, yau Paulus namin raa olman wa. Ve naghham Krisi naagho ve navovotia aliinja pa tamtamon. Tauta aazne, tighur ghau ila ruum to yavyavuun loolo. ¹⁰ Naghe naghason ghom pa natug Onesimus. Saawe tau nalepleep ila ruum to yavyavuun tane loolo, i ilam peria tsiau ve nasavia Krisi vaaru pani. Tauta itoor ngar tooni ila pa Maaron, le aazne naghita imin natug. *

¹¹ Onoon, i besoonja tsio. Eemon muun, i iuul ghom geeg mako. Ve aazne, i irau iuul ghom, ve iuul ghau paam. *

¹² Yau lolog ighen tooni kat. Eemon yau aat napamuule ilat payo. ¹³ Onoon, aazne tighur ghau ila ruum to yavyavuun tane loolo pasaa, navovotia vaaru poia. Tauvene naghe nannguruut Onesimus ileep tomani ghau, lesa igham niam ve iuul ghau. ¹⁴ Eemon lolog pa ghamuun gabua eta itaghton taug ngar tsiau mako. Ve irau nazonokai ghom pa ghamuun ngar tane mako. Naghe yo ughamu toman lolom poia. Ighe uyok, o nakisi

* **1:10:** Kol 4:9 * **1:11:** Ila yes Grika alinjazi, eez Onesimus puughu, ene vene: 'iuul'.

ileep tomani ghau. Ighe mako, o i imuul ilat payo.
*

¹⁵ Iit takankaan pa puughu tau Onesimus ipul ghom pa sooso rig tane. Ene aat Maaron eez tooni to itoor Onesimus ngar tooni, ve imin Krisi le. Leso imuul ilat payo, ve yamru alup gham ve aleep itaghon gha ila. ¹⁶ Saawe tau i ilat ivot, na ughita imin besoonja sorok mon sov. Onoon, i besoonja tsio. Eemon yo aat ughita imin tonvetaz to Krisi, ve lolom igheen tooni. Yau paam, lolog igheen tooni. Eemon yo aat lolom igheen tooni kat. Pasaa, yamru apaak Tiina toit Krisi ve aleep ila tooni. Tauvene i pale imin lem besoonja poia ee, ve i tonvetaz to Krisi paam. *

¹⁷ Tauvene isaav ighe yo ughit ghau namin yo etam ve ituru lupuuñ toit eemon, na saawe tau Onesimus ilat ivot, ughamu toman lolom poia. Ngar raraate imin tau yo ugham payau na, ugham pani paam. ¹⁸ Ve isaav ighe i igham sosor eta payo, ma i le bun eta igheen ilat tsio, na ughur ezag pani. Saawe sindei tau ighe nalat, o nagharaata. ¹⁹ Ene taug nimag ta nabood saveen tane. Onoon kat, yau aat nayat bun tooni isov ilat tsio. Eemon yo aat matam ingal bun tsio tiina ee, ta yau naghham uratoi ghom gha ugham lepoogh poia ila to Krisi na. Eemon irau avog ila pa gabua tane mako. ²⁰ Aa tazig, ituru tamin Tiina toit Krisi le wa. Tauvene naghe yo uul ghau ve ugham uraat tane. Leso urav ateg ve ugham lolog poia itaghon ngar to Krisi. ²¹ Saawe tau nabood rau tane, lolog ruru payo mako. Yau nawatagh: Yo pale utaghon alinag. Ve

* **1:14:** 2Kor 9:7 * **1:16:** 1Kor 7:21+; Ep 6:9; 1Tim 6:2

tane mon mako. Matag inġal naghe yo pale ugham gabua ite paam iliiv tane. †

²² O, ve gabua ite. Naghe yo ughur ruum loolo eta isanġan payau pataghaanġ. Pa naghur ila naghe Maaron pale ilooġ sunġunġ tsiam, ve ipas ghau navot pa ruum to yavyavuunġ tane, ve nalat.

Paulus iparwai saveeġ tooni

²³ Etaan ite Epapras aaz poia tooni ilat payo paam. Yeiru nilepleep ilooġ ila ruum to yavyavuunġ tane pasaa, nitaghon Kriši. *

²⁴ Ve i mon mako. Markus, Aristarkus, Demas, ve Lukas tau yeġa niluplup ghei pa uraat na, yes paam tigham aaz poia toozi ilat payo. *

²⁵ Poia to Tiina toit Yesu Kriši iza a to yam asov ta sena. Onoon.

† **1:21:** Ngara siriv matazi inġal tighe gabua ite paam tau Paulus isavia na, ene vene: Pilemon pale ipul Onesimus sorok. Leso imin besooġa sorok muul sov. Pa ngar to tagham tamtamon timin besooġa sorok, ene iduduunġ pa Kriši ngar tooni mako. * **1:23:** Kol 1:7, 4:12 * **1:24:** Mbanġ 15:37, 19:29, 27:2; Kol 4:14; 2Tim 4:10+

Maaron Saveen Tooni Patabuyaang
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Tuam dialect of the Saveeng language of Papua
New Guinea. The Saveeng language is also called the
Mutu language.
Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Tuam
long Niugini.

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Tuam

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-08-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

adb844f0-d769-5b05-9dd0-7c01fca938bb